

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 397



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

55. évfolyam

2012. december 21.

Közleményszám	Tartalom	Oldal
IV Tájékoztatások		
AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK		
2012/C 397/01	Az Európai Környezetvédelmi Ügynökség bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás .....	1
2012/C 397/02	Az Európai Képzési Alapítvány bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás .....	5
2012/C 397/03	A Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás .....	13
2012/C 397/04	Az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás .....	19
2012/C 397/05	Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás .....	23
2012/C 397/06	Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás .....	27
2012/C 397/07	Az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás .....	31
2012/C 397/08	Az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás .....	35
2012/C 397/09	Az Európai Unió Tagállamainak Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás .....	39

HU

Ár: 4 EUR

(folytatás a túloldalon)

<u>Közleményszám</u>	Tartalom <i>(folytatás)</i>	Oldal
2012/C 397/10	Az Európai Vegyipari Ügynökség bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás .....	43
2012/C 397/11	A Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás .....	49
2012/C 397/12	Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás .....	53
2012/C 397/13	Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiai Közös Vállalkozás bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. és 2. sz. költségvetés-módosítás .....	57
2012/C 397/14	Az Artemis közös vállalkozás bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás .....	61
2012/C 397/15	Az Európai Innovációs és Technológiai Intézet bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás .....	65
2012/C 397/16	A Fúziósenergia-fejlesztési Európai Közös Vállalkozás (F4E) bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan .....	69
2012/C 397/17	A Fúziósenergia-fejlesztési Európai Közös Vállalkozás (F4E) bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás .....	75



## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL,  
HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**Az Európai Környezetvédelmi Ügynökség bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es  
pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás**

(2012/C 397/01)

**BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2012	A(z) 1 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>EURÓPAI UNIÓS TÁMOGATÁS, AZ EURÓPAI SZABADKERES- KEDELMI TÁRSULÁS (EFTA) HOZZÁJÁRULÁSA ÉS AZ ÚJ TAGÁLLAMOK HOZZÁJÁRULÁSA</b>			
1 0.	EURÓPAI UNIÓS TÁMOGATÁS ÉS AZ EURÓPAI SZABADKERES- KEDELMI TÁRSULÁS (EFTA) HOZZÁJÁRULÁSA	41 627 249	61 108	41 688 357
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>41 627 249</b>	<b>61 108</b>	<b>41 688 357</b>
<b>2.</b>	<b>EGYÉB BEVÉTELEK</b>			
2 0.	INGÓ ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉ- TELEK	p.m.		p.m.
2 1.	FELSZERELÉSEK ÉS BERENDEZÉSEK BÉRBEADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	p.m.		p.m.
2 2.	HOZZÁJÁRULÁSOK KÜLÖNLEGES MEGÁLLAPODÁSOK KERETÉBEN – CÉLHOZ KÖTÖTT BEVÉTEL	—		—
2 3.	KÜLÖNFÉLE KIADÁSOK MEGTÉRÍTÉSE	p.m.		p.m.
2 4.	ADOMÁNYOK ÉS HAGYATÉKOK	p.m.		p.m.
2 5.	EGYÉB BEVÉTELEK	—	7 347	7 347
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>7 347</b>	<b>7 347</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>41 627 249</b>	<b>68 455</b>	<b>41 695 704</b>

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok	A(z) 1 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>SZEMÉLYZET</b>			
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	21 886 861	- 271 000	21 615 861
1 2.	MUNKAERŐ-FELVÉTELEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	120 000	305 350	425 350
1 3.	ADMINISZTRATÍV KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	950 000		950 000
1 4.	SZOCIÁLIS ÉS EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	800 000		800 000
1 6.	SZOCIÁLIS JUTTATÁSOK	5 000		5 000
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>23 761 861</b>	<b>34 350</b>	<b>23 796 211</b>
<b>2.</b>	<b>IGAZGATÁSI KIADÁSOK</b>			
2 1.	ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	3 235 170	- 141 000	3 094 170
2 2.	INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	150 000	36 000	186 000
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	500 000		500 000
2 4.	FOGADÁSI ÉS REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	12 000	- 5 000	7 000
2 5.	AZ EGT IRÁNYÍTÁSA	205 000	- 10 000	195 000
2 6.	AZ ÜGYNÖKSÉG KÖRNYEZETI MENEDZSMENTJE	10 000		10 000
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>4 112 170</b>	<b>- 120 000</b>	<b>3 992 170</b>
<b>3.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
3 3.	FORRÁSOK	11 682 940	200 760	11 883 700
3 4.	STRATÉGIAI INTÉZKEDÉSEK	—		—
3 5.	STRATÉGIAI INTÉZKEDÉSEK	2 070 278	- 46 655	2 023 623
3 6.	STRATÉGIAI INTÉZKEDÉSEK	—		—
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>13 753 218</b>	<b>154 105</b>	<b>13 907 323</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>41 627 249</b>	<b>68 455</b>	<b>41 695 704</b>



**Az Európai Képzési Alapítvány bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása  
a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás**

(2012/C 397/02)

## BEVÉTELEK

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2012	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>AZ EURÓPAI UNIÓ ÁLTAL NYÚJTOTT TÁMOGATÁS</b>			
1 0.	ELŐCSATLAKOZÁSI STRATÉGIA (AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS 15 03 02. JOGCÍMCSONPORTJA)	p.m.		p.m.
1 1.	KÜLSŐ PROGRAMOK – TACIS, CARDS ÉS MEDA (AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS 15 03 03. JOGCÍMCSONPORTJA)	p.m.		p.m.
1 2.	EURÓPAI KÉPZÉSI ALAPÍTVÁNY (AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS 15 02 27. JOGCÍMCSONPORTJA)	20 044 530		20 044 530
1 3.	DG EAC – EURÓPAI KÉPZÉSI ALAPÍTVÁNY	100 000		100 000
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>20 144 530</b>		<b>20 144 530</b>
<b>4.</b>	<b>EGYÉB FORRÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK</b>			
4 3.	EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ OLASZ INTÉZMÉNYEKKEL	2 805		2 805
4 9.	EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ OLASZ INTÉZMÉNYEKKEL – KORÁBBI ÉVEK FINANSZÍROZÁSA	133 010		133 010
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>135 815</b>		<b>135 815</b>
<b>5.</b>	<b>MEDA-E TE</b>			
5 0.	MEDA-E TE	—		—
5 9.	MEDA-E TE – KORÁBBI ÉVEK FINANSZÍROZÁSA	248 467		248 467
	<b>5. cím – Összesen</b>	<b>248 467</b>		<b>248 467</b>
<b>8.</b>	<b>AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG TERMÉSZETBENI HOZZÁJÁRULÁSA</b>			
8 0.	AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG TERMÉSZETBENI HOZZÁJÁRULÁSA	p.m.		p.m.
	<b>8. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
<b>9.</b>	<b>KÜLÖNFÉLE BEVÉTELEK</b>			
9 0.	EGYÉB BEVÉTELEK	p.m.		p.m.
	<b>9. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
<b>10.</b>	<b>A KORÁBBI ÉVEK EREDMÉNYEI</b>			
10 1.	A KORÁBBI ÉVEK EREDMÉNYEI	p.m.		p.m.
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>20 528 812</b>		<b>20 528 812</b>



## EXPENDITURE

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>1.</b>	<b>AZ ALAPÍTVÁNYNÁL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKHEZ KAPCSOLÓDÓ KIADÁSOK</b>						
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	13 227 564	13 227 564	- 412 194	- 412 194	12 815 370	12 815 370
1 3.	KIKÜLDETÉSEK ÉS ÚTIKÖLTSÉGEK	108 000	108 000	42 899	42 899	150 899	150 899
1 4.	SZOCIÁLIS-EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	202 290	202 290	25 000	25 000	227 290	227 290
1 5.	ALKALMAZOTTI CSEREPROGRAM AZ ALAPÍTVÁNY ÉS AZ ÁLLAMI/MAGÁNSZFÉRA KÖZT	68 000	68 000	- 28 655	- 28 655	39 345	39 345
1 7.	FOGADÁSI ÉS REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	12 000	12 000			12 000	12 000
1 9.	NYUGDÍJAK ÉS NYUGDÍJKIEGÉSZÍTÉSEK	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>13 617 854</b>	<b>13 617 854</b>	<b>- 372 950</b>	<b>- 372 950</b>	<b>13 244 904</b>	<b>13 244 904</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>						
2 0.	INGATLANTULAJDON-BEFEKTETÉSEK, ÉPÜLETBÉRLET ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	516 281	516 281	- 5 498	- 5 498	510 783	510 783
2 1.	INFORMÁCIÓ- ÉS KOMMUNIKÁCIÓTECHNOLÓGIA	705 639	705 639	59 957	59 957	765 596	765 596
2 2.	INGÓ VAGYON ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	25 800	25 800	17 500	17 500	43 300	43 300
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	90 280	90 280	- 21 109	- 21 109	69 171	69 171
2 4.	POSTA ÉS TÁVKÖZLÉS	38 000	38 000	- 7 900	- 7 900	30 100	30 100
2 5.	ÜLÉSEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	120 000	120 000	- 12 000	- 12 000	108 000	108 000
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>1 496 000</b>	<b>1 496 000</b>	<b>30 950</b>	<b>30 950</b>	<b>1 526 950</b>	<b>1 526 950</b>
<b>3.</b>	<b>EGYEDI KÜLDETÉSEK TELJESÍTÉSÉHEZ KAPCSOLÓDÓ KÖLTSÉGEK</b>						
3 0.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	903 500	903 500	58 602	13 000	962 102	916 500
3 1.	KIEMELT INTÉZKEDÉSEK: MUNKAPROGRAMHOZ KAPCSOLÓDÓ TEVÉKENYSÉGEK	3 298 600	3 298 600	237 998	329 000	3 536 598	3 627 600
3 2.	TEVÉKENYSÉGEK	828 576	828 576	45 400		873 976	828 576
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>5 030 676</b>	<b>5 030 676</b>	<b>342 000</b>	<b>342 000</b>	<b>5 372 676</b>	<b>5 372 676</b>
<b>4.</b>	<b>MEGHATÁROZOTT CÉLRA FORDÍTHATÓ KIADÁSOK</b>						
4 1.	EGYÜTTMŰKÖDÉS MÁS NEMZETKÖZI INTÉZMÉNYEKSEL	—	—			—	—
4 2.	EGYÜTTMŰKÖDÉS MÁS EURÓPAI UNIÓS ÜGYNÖKSÉGEKKEL	—	—			—	—

## EXPENDITURE

(folytatás)

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
4 3.	EGYÜTTMŰKÖDÉS A NEMZETI INTÉZMÉ- NYEKKEL	135 815	135 815			135 815	135 815
4 4.	EU-TAGÁLLAMOK PROJEKTJEINEK MEGVA- LÓSÍTÁSA	—	—			—	—
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>135 815</b>	<b>135 815</b>			<b>135 815</b>	<b>135 815</b>
<b>5.</b>	<b>ELKÜLÖNÍTETT KIADÁSOK – OKTATÁS ÉS SZAKKÉPZÉS A FOGLALKOZTATÁS ÉRDEKÉBEN: PROJEKT MED 2004/083–494</b>						
5 1.	HUMÁNERŐFORRÁSOK	66 542	66 542			66 542	66 542
5 2.	UTAZÁSI KÖLTSÉGEK ÉS KÖLTŐPÉNZ	117 067	117 067			117 067	117 067
5 3.	EGYÉB KIADÁSOK/SZOLGÁLTATÁSOK	63 926	63 926			63 926	63 926
5 4.	KÖZBESZERZÉS A 3. TEVÉKENYSÉGGEL KAP- CSOLATOSAN	—	—			—	—
5 5.	KÖZBESZERZÉS A 4. TEVÉKENYSÉGGEL KAP- CSOLATOSAN	932	932			932	932
5 6.	PÉNZÜGYI AUDIT	—	—			—	—
5 7.	BIZTONSÁGI TARTALÉKOK	—	—			—	—
	<b>5. cím – Összesen</b>	<b>248 467</b>	<b>248 467</b>			<b>248 467</b>	<b>248 467</b>
<b>8.</b>	<b>AZ EURÓPAI UNIÓ TERMÉSZETBENI HOZZÁJÁRULÁSA</b>						
8 0.	AZ EURÓPAI UNIÓ TERMÉSZETBENI HOZ- ZÁJÁRULÁSA	—	—			—	—
	<b>8. cím – Összesen</b>	<b>—</b>	<b>—</b>			<b>—</b>	<b>—</b>
<b>9.</b>	<b>NEM MEGHATÁROZOTT KIADÁSOK</b>						
9 9.	NEM MEGHATÁROZOTT KIADÁSOK	—	—			—	—
	<b>9. cím – Összesen</b>	<b>—</b>	<b>—</b>			<b>—</b>	<b>—</b>
<b>10.</b>	<b>A KORÁBBI ÉVEK EREDMÉNYEI</b>						
10 1.	A KORÁBBI ÉVEK EREDMÉNYEI	—	—			—	—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>—</b>	<b>—</b>			<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>20 528 812</b>	<b>20 528 812</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>	<b>20 528 812</b>	<b>20 528 812</b>

*Megjegyzések*

A kötelezettségvállalásokkal szembeni kifizetések valószínűsíthető ütemezése a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések	
		2012	2013
2012 előtti, még nem teljesített kötelezettségvállalások	134 397	134 397	—
2012. évi előirányzatok	962 102	782 103	179 999
Összesen	1 096 499	916 500	179 999

*Megjegyzések*

A kötelezettségvállalásokkal szembeni kifizetések valószínűsíthető ütemezése a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések	
		2012	2013
2012 előtti, még nem teljesített kötelezettségvállalások	1 696 125	1 696 125	—
2012. évi előirányzatok	3 536 598	1 931 475	1 605 123
Összesen	5 232 723	3 627 600	1 605 123

*Megjegyzések*

A kötelezettségvállalásokkal szembeni kifizetések valószínűsíthető ütemezése a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések	
		2012	2013
2012 előtti, még nem teljesített kötelezettségvállalások	136 203	136 203	—
2012. évi előirányzatok	873 976	692 373	181 603
Összesen	1 010 179	828 576	181 603

## Létszámterv

Besorolás és fokozat	2012		2011		Besorolási munkakörök 2010. december 31-én	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16	—		—		—	
AD 15	—		—		—	
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	4	—	4	—	
AD 12	—	8	—	4	—	5
AD 11	—	10	—	12	—	11
AD 10	—	3	—	4	—	3
AD 9	—	11	—	11	—	12
AD 8	—	9	—	5	—	4
AD 7	—	12	—	18	—	20
AD 6	—		—		—	1
AD 5	—	3	—	2	—	
AD összesen	—	61	—	61	—	57
AST 11	—	—	—		—	
AST 10	—	5	—	4	—	
AST 9	—	4	—	6	—	6
AST 8	—	5	—	1	—	4
AST 7	—	6	—	6	—	5
AST 6	—	2	—	7	—	6
AST 5	—	4	—	1	—	2
AST 4	—	3	—	5	—	4
AST 3	—	4	—	2	—	5
AST 2	—	2	—	3	—	3
AST 1	—	—	—		—	
AST összesen	—	35	—	35	—	35
<b>Összesen</b>	—	<b>96</b>	—	<b>96</b>	—	<b>92</b>

**Szerződéses (teljes alkalmazásban foglalkoztatottakkal egyenértékű)  
alkalmazottak, helyi alkalmazottak és kihelyezett nemzeti szakértők becsült létszáma**

Szerződéses alkalmazottak	2010. december 31-én ténylegesen betöltve	2011	2012
FG IV	4	4	5
FG III	17	17	20
FG II	11	13	11
FG I			
FG összesen	32	34	36
Helyi alkalmazottak	2	2	2
Kihelyezett nemzeti szakértők	2	2	2
<b>Összesen</b>	<b>33</b>	<b>38</b>	<b>36</b>

Az Európai Képzési Alapítvány 2012. évi költségvetéséről további információk találhatóak az Alapítvány honlapján (<http://www.etf.europa.eu>), az „About ETF” menü alatt, a „Register of Documents” részben.



**A Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás**

(2012/C 397/03)

**BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2012	A(z) 1 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>EURÓPAI UNIÓS TÁMOGATÁS</b>			
1 1.	EURÓPAI UNIÓS TÁMOGATÁS	15 550 920		15 550 920
1 2.	AZ EURÓPAI UNIÓ ÁLTAL EGYES PROJEKTEKHEZ BIZTOSÍTOTT KÜLÖNLEGES TÁMOGATÁS	350 000		350 000
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>15 900 920</b>		<b>15 900 920</b>
<b>2.</b>	<b>EGYÉB TÁMOGATÁSOK</b>			
2 1.	NORVÉGIA RÉSZVÉTELE	414 789	1 298	416 087
2 2.	ELŐCSATLAKOZÁSI STRATÉGIA	100 000	- 100 000	0,—
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>514 789</b>	<b>- 98 702</b>	<b>416 087</b>
<b>3.</b>	<b>FIZETÉS ELLENÉBEN NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOKBÓL SZÁR- MAZÓ BEVÉTEL</b>			
3 1.	FIZETÉS ELLENÉBEN NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL	p.m.		p.m.
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>16 415 709</b>	<b>- 98 702</b>	<b>16 317 007</b>



## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok	A(z) 1 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>A KÖZPONT DOLGOZÓIVAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK</b>			
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	8 802 500	206 815	9 009 315
1 2.	NYUGDÍJAK ÉS VÉGKIELÉGÍTÉSEK	p.m.		p.m.
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>8 802 500</b>	<b>206 815</b>	<b>9 009 315</b>
<b>2.</b>	<b>KISEGÍTŐ TEVÉKENYSÉGEKRE FORDÍTOTT KIADÁSOK</b>			
2 1.	ADMINISZTRATÍV ÉS LOGISZTIKAI KISEGÍTŐ TEVÉKENYSÉGEK	2 491 791	– 196 159	2 295 632
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>2 491 791</b>	<b>– 196 159</b>	<b>2 295 632</b>
<b>3.</b>	<b>OPERATÍV TEVÉKENYSÉGEKRE ÉS PROJEKTEKRE FORDÍTOTT KIADÁSOK</b>			
3 1.	TÁJÉKOZTATÁSI ÉS KOMMUNIKÁCIÓS TEVÉKENYSÉGEK	4 771 418	– 109 358	4 662 060
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>4 771 418</b>	<b>– 109 358</b>	<b>4 662 060</b>
<b>4.</b>	<b>EGYEDI EU-TÁMOGATÁSOKKAL FINANSZÍROZOTT SPECIÁLIS PROJEKTEK MEGVALÓSÍTÁSÁRA FORDÍTOTT KIADÁSOK</b>			
4 1.	PROJEKTEK	350 000		350 000
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>350 000</b>		<b>350 000</b>
<b>5.</b>	<b>TARTALÉK</b>			
5 3.	IPA 4 KIADÁSOK	—		—
	<b>5. cím – Összesen</b>	<b>—</b>		<b>—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>16 415 709</b>	<b>– 98 702</b>	<b>16 317 007</b>

**Létszámterv**

Besorolás és fokozat	2011				2012	
	31.12.2011		Engedélyezett álláshelyek		Engedélyezett álláshelyek	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	—	1	—	1	—
AD 13	—	2	1	2	1	2
AD 12	3	4	4	8	4	10
AD 11	2	6	3	8	3	10
AD 10	—	6	1	15	1	13
AD 9	1	3	—	7	—	7
AD 8	—	2	—	4	—	2
AD 7	—	7	—	—	—	—
AD 6	—	11	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
AD összesen	6	42	10	45	10	45
AST 11	1	—	1	—	1	—
AST 10	—	—	—	2	—	2
AST 9	—	2	—	4	—	5
AST 8	1	2	2	5	2	7
AST 7	2	2	1	4	1	6
AST 6	1	1	1	4	1	1
AST 5	—	7	2	3	1	2
AST 4	2	7	—	—	—	—
AST 3	—	1	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
AST összesen	7	22	7	22	6	23
<b>Összesen</b>	<b>13</b>	<b>64</b>	<b>17</b>	<b>67</b>	<b>16</b>	<b>68</b>
<b>Összesen</b>	<b>77</b>		<b>84</b>		<b>84</b>	

**Szerződéses alkalmazottak (teljes munkaidős egyenértékben kifejezve)  
és kihelyezett nemzeti szakértők becsült létszáma**

Szerződéses alkalmazottak	2011	2012
FG IV	—	—
FG III	10	11
FG II	12	13
FG I	3	3
FG összesen	25	27
Kihelyezett nemzeti szakértők	1	1
<b>Összesen</b>	<b>26</b>	<b>28</b>



**Az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás**

(2012/C 397/04)

**BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2012	A(z) 1 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>2.</b>	<b>EURÓPAI UNIÓS TÁMOGATÁS</b>			
2 0.	EURÓPAI UNIÓS TÁMOGATÁS	56 727 000		56 727 000
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>56 727 000</b>		<b>56 727 000</b>
<b>3.</b>	<b>AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGTŐL KAPOTT TÁMOGATÁS</b>			
3 0.	AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGTŐL KAPOTT TÁMOGATÁS	1 350 000	124 000	1 474 000
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>1 350 000</b>	<b>124 000</b>	<b>1 474 000</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>58 077 000</b>	<b>124 000</b>	<b>58 201 000</b>

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok	A(z) 1 számú kölsévetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>SZEMÉLYZET</b>			
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	28 655 000	- 180 008	28 474 992
1 3.	KIKÜLDETÉSEK ÉS UTAZÁSOK	1 000 000		1 000 000
1 4.	SZOCIÁLIS ÉS EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	150 000		150 000
1 5.	KÖZALKALMAZOTTAK ÉS SZAKÉRTŐK CSEREPROGRAMJAI	415 000		415 000
1 7.	REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	25 000	- 8 000	17 000
1 8.	BETEGSÉG-, BALESET-, FOGLALKOZÁSI ÁRTALOM ÉS MUNKANÉLKÜ- LISÉG ELLENI, VALAMINT A NYUGDÍJJOGOSULTSÁG MEGŐRZÉSÉRE VONATKOZÓ BIZTOSÍTÁS	928 000		928 000
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>31 173 000</b>	<b>- 188 008</b>	<b>30 984 992</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
2 0.	INGATLANBEFEKTETÉS, ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉ- GEK	3 183 000	- 122 149	3 060 851
2 1.	ADATFELDOLGOZÁS	1 935 000	385 142	2 320 142
2 2.	INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	238 000	- 38 100	199 900
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	269 000	38 100	307 100
2 4.	POSTAI ÉS TÁVKÖZLÉSI KÖLTSÉGEK	293 000	- 40 000	253 000
2 5.	ÜLÉSEK ÉS IGAZGATÁSI TANÁCSADÁS	725 000	- 50 000	675 000
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>6 643 000</b>	<b>172 993</b>	<b>6 815 993</b>
<b>3.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
3 0.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	20 261 000	139 015	20 400 015
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>20 261 000</b>	<b>139 015</b>	<b>20 400 015</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>58 077 000</b>	<b>124 000</b>	<b>58 201 000</b>





**Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja – bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a  
2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás**

(2012/C 397/05)

## BEVÉTELEK

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2012	A(z) 1 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>AZ ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL, INTÉZMÉNYEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK</b>			
1 0.	AZ ÜGYNÖKSÉGEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	39 925 000	- 1 804 900	38 120 100
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>39 925 000</b>	<b>- 1 804 900</b>	<b>38 120 100</b>
<b>2.</b>	<b>A BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS</b>			
2 0.	A BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.		p.m.
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
<b>3.</b>	<b>INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS</b>			
3 0.	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	2 258 100	198 500	2 456 600
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>2 258 100</b>	<b>198 500</b>	<b>2 456 600</b>
<b>4.</b>	<b>EGYÉB BEVÉTELEK</b>			
4 0.	EGYÉB BEVÉTELEK	495 000	- 42 000	453 000
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>495 000</b>	<b>- 42 000</b>	<b>453 000</b>
<b>5.</b>	<b>AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK</b>			
5 0.	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	1 373 300	2 431 249	3 804 549
	<b>5. cím – Összesen</b>	<b>1 373 300</b>	<b>2 431 249</b>	<b>3 804 549</b>
<b>6.</b>	<b>VISSZATÉRÍTÉSEK</b>			
6 0.	VISSZATÉRÍTÉS AZ ÜGYFELEK RÉSZÉRE	p.m.		p.m.
6 1.	KIVÉTELES VISSZATÉRÍTÉSEK			
	<b>6. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>44 051 400</b>	<b>782 849</b>	<b>44 834 249</b>

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok	A(z) 1 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>ALKALMAZOTTAK</b>			
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	25 112 900	- 750 000	24 362 900
1 3.	KIKÜLDETÉSEK, ÚTIKÖLTSÉGEK	70 000		70 000
1 4.	SZOCIÁLIS ÉS ORVOSI INFRASTRUKTÚRA	339 300	72 000	411 300
1 5.	MOBILITÁS	p.m.		p.m.
1 6.	SZOCIÁLIS JUTTATÁSOK	144 900		144 900
1 7.	FOGADÁSI ÉS REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	3 000		3 000
1 9.	NYUGDÍJAK	p.m.		p.m.
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>25 670 100</b>	<b>- 678 000</b>	<b>24 992 100</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
2 0.	INGATLANBEFEKTETÉS, ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	2 207 900	- 158 600	2 049 300
2 1.	ADATFELDOLGOZÁS	2 591 000	56 400	2 647 400
2 2.	INGÓSÁGOK ÉS A JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	88 100	5 500	93 600
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	213 100	6 300	219 400
2 4.	POSTAI ÉS TÁVKÖZLÉSI KÖLTSÉGEK	342 900		342 900
2 5.	ÉRTEKEZLETEKKEL KAPCSOLATOS KÖLTSÉGEK	10 000		10 000
2 6.	A KÖZPONT IRÁNYÍTÓ SZERVE	92 000	16 000	108 000
2 7.	KORLÁTOZOTT JELLEGŰ TANULMÁNYOK, FELMÉRÉSEK ÉS KONZULTÁCIÓK	25 000		25 000
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>5 570 000</b>	<b>- 74 400</b>	<b>5 495 600</b>
<b>3.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
3 0.	SZABADÚSZÓ MUNKATÁRSAKKAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	12 124 300	375 700	12 500 000
3 1.	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSSSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	687 000	20 475	707 475
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>12 811 300</b>	<b>396 175</b>	<b>13 207 475</b>
<b>10.</b>	<b>TARTALÉKOK</b>			
10 0.	IDEIGLENES ELŐIRÁNYZATOK	p.m.	1 139 074	1 139 074
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 139 074</b>	<b>1 139 074</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>44 051 400</b>	<b>782 849</b>	<b>44 834 249</b>

## Létszámterv

Besorolás és fokozat	Állandó állások			Ideiglenes állások		
	2012	2011	2010	2012	2011	2010
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	1	1	—
AD 14	1	1	1	—	—	1
AD 13	—	1	—	—	1	—
AD 12	8	6	5	5	5	5
AD 11	10	8	9	9	9	9
AD 10	8	10	9	5	4	5
AD 9	3	4	4	10	10	8
AD 8	3	2	2	9	9	6
AD 7	9	9	8	22	20	15
AD 6	4	3	1	16	19	23
AD 5	1	1	3	14	15	15
Összesen AD	47	45	42	91	93	87
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	1	1	1
AST 8	5	5	4	—	—	—
AST 7	2	1	3	3	4	3
AST 6	3	4	3	2	4	4
AST 5	1	—	1	6	5	6
AST 4	5	4	3	13	17	11
AST 3	2	4	5	21	21	18
AST 2	—	—	—	7	11	7
AST 1	—	—	—	6	6	17
Összesen AST	18	18	19	59	69	67
<b>Összesen</b>	<b>65</b>	<b>63</b>	<b>61</b>	<b>150</b>	<b>162</b>	<b>154</b>

**Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es  
pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás**

(2012/C 397/06)

**BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2012	A(z) 1 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>2.</b>	<b>EURÓPAI UNIÓS TÁMOGATÁS</b>			
2 0.	EURÓPAI UNIÓS TÁMOGATÁS	20 376 020		20 376 020
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>20 376 020</b>		<b>20 376 020</b>
<b>3.</b>	<b>PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁS A BEFOGADÓ ÁLLAM RÉSZÉRŐL</b>			
3 0.	PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁS A BEFOGADÓ ÁLLAM RÉSZÉRŐL	p.m.		p.m.
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
<b>4.</b>	<b>SPECIFIKUS KIADÁSI TÉTELEKHEZ RENDELT BEVÉTELEK</b>			
4 0.	SPECIFIKUS KIADÁSI TÉTELEKHEZ RENDELT BEVÉTELEK	p.m.		p.m.
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
<b>9.</b>	<b>EGYÉB BEVÉTELEK</b>			
9 0.	EGYÉB BEVÉTELEK	p.m.	270 887	270 887
	<b>9. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>270 887</b>	<b>270 887</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>20 376 020</b>	<b>270 887</b>	<b>20 646 907</b>

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok	A(z) 1 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>ALKALMAZOTTAKKAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK</b>			
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	9 355 000		9 355 000
1 2.	A MUNKAERŐ-FELVÉTELLEL ÉS -ÁTHELYEZÉSEL KAPCSOLATOS KIA- DÁSOK	141 000		141 000
1 3.	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	420 000		420 000
1 4.	JOGI, ORVOSI ÉS KÉPZÉSI KIADÁSOK	360 000		360 000
1 5.	MOBILITÁS, KÖZALKALMAZOTTAK ÉS SZAKÉRTŐK CSEREPROG- RAMJAI	150 000		150 000
1 6.	SZOCIÁLIS JÓLÉT	455 000		455 000
1 7.	FOGADÁS ÉS REPRESENTÁCIÓ	6 000		6 000
1 9.	TARTALÉKOK AZ 1. CÍMRE	p.m.		p.m.
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>10 887 000</b>		<b>10 887 000</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉ- GEK</b>			
2 0.	ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	838 000	244 000	1 082 000
2 1.	ADATFELDOLGOZÁS	668 000		668 000
2 2.	INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	64 000		64 000
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	118 000		118 000
2 4.	POSTA ÉS TÁVKÖZLÉS	191 000		191 000
2 5.	HIVATALOS ÉS EGYÉB ÜLÉSEKKEL KAPCSOLATOS KÖLTSÉGEK	26 000		26 000
2 6.	TANULMÁNYOK, FELMÉRÉSEK, KONZULTÁCIÓK	33 020		33 020
2 9.	TARTALÉKOK A 2. CÍMRE	p.m.		p.m.
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>1 938 020</b>	<b>244 000</b>	<b>2 182 020</b>
<b>3.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
3 1.	MÉLTÓSÁG	p.m.		p.m.
3 2.	SZABADSÁGOK	525 000		525 000
3 3.	EGYENLŐSÉG	2 327 000	26 887	2 353 887
3 4.	SZOLIDARITÁS	p.m.		p.m.
3 5.	A POLGÁROK JOGAI	p.m.		p.m.
3 6.	IGAZSÁGSZOLGÁLTATÁS	2 250 000		2 250 000
3 7.	HORIZONTÁLIS MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEK	1 728 000		1 728 000
3 8.	AZ ÜGYNÖKSÉG SZERVEI ÉS KONZULTÁCIÓS MECHANIZMUSOK	455 000		455 000
3 9.	TARTALÉKOK A 3. CÍMRE	266 000		266 000
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>7 551 000</b>	<b>26 887</b>	<b>7 577 887</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>20 376 020</b>	<b>270 887</b>	<b>20 646 907</b>





**Az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség bevételeinek és kiadásainak  
mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás**

(2012/C 397/07)

**BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2012		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>2.</b>	<b>A BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS</b>						
2 0.	A BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMO- GATÁS	54 613 050	56 982 159			54 613 050	56 982 159
2 1.	MŰKÖDÉSBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	648 614,17	648 614,17	1 150 780,55	1 150 780,55	1 799 394,72	1 799 394,72
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>55 261 664,17</b>	<b>57 630 773,17</b>	<b>1 150 780,55</b>	<b>1 150 780,55</b>	<b>56 412 444,72</b>	<b>58 781 553,72</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>55 261 664,17</b>	<b>57 630 773,17</b>	<b>1 150 780,55</b>	<b>1 150 780,55</b>	<b>56 412 444,72</b>	<b>58 781 553,72</b>

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>1.</b>	<b>ALKALMAZOTTI ÁLLOMÁNY</b>						
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	19 176 777,98	19 176 777,98	8 775	8 775	19 185 552,98	19 185 552,98
1 2.	A MUNKAERŐ-FELVÉTELEL ÉS -ÁTHELYEZÉSSSEL KAPCSOLATOS KÜLÖNFÉLE KIADÁSOK	590 000	590 000			590 000	590 000
1 3.	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	135 688,94	135 688,94	3 147,25	3 147,25	138 836,19	138 836,19
1 4.	SZOCIÁLIS ÉS ORVOSI STRUKTÚRA	400 000	400 000			400 000	400 000
1 6.	SZOCIÁLIS INTÉZKEDÉSEK	406 000	406 000	1 200	1 200	407 200	407 200
1 7.	FOGADÁSI ÉS REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	40 000	40 000			40 000	40 000
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>20 748 466,92</b>	<b>20 748 466,92</b>	<b>13 122,25</b>	<b>13 122,25</b>	<b>20 761 589,17</b>	<b>20 761 589,17</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>						
2 0.	ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	3 307 622,26	3 307 622,26	93 598,15	93 598,15	3 401 220,41	3 401 220,41
2 1.	INFORMÁCIÓTECHNOLÓGIÁVAL KAPCSOLATOS BESZERZÉSEK	487 699	487 699			487 699	487 699
2 2.	INGÓ VAGYON ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	88 000	88 000			88 000	88 000
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	228 735,99	228 735,99			228 735,99	228 735,99
2 4.	POSTAI ÉS TÁVKÖZLÉSI KÖLTSÉGEK	245 000	245 000			245 000	245 000
2 5.	HIVATALOS ÉS EGYÉB ÉRTEKEZLETEK KÖLTSÉGEI	120 000	120 000	889	889	120 889	120 889
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>4 477 057,25</b>	<b>4 477 057,25</b>	<b>94 487,15</b>	<b>94 487,15</b>	<b>4 571 544,40</b>	<b>4 571 544,40</b>
<b>3.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>						
3 0.	MŰHOLDAS AUTOMATIKUS AZONOSÍTÁSI RENDSZER ÉS TENGERFELÜGYELET	500 000	250 000			500 000	250 000
3 1.	ADATBÁZISOK FEJLESZTÉSE	4 171 677	5 036 334	752 000	752 000	4 923 677	5 788 334
3 2.	TÁJÉKOZTATÁS ÉS KÖZZÉTÉTEL	80 000	80 000			80 000	80 000
3 3.	AZ OPERATÍV TEVÉKENYSÉGEKKEL KAPCSOLATOS ÉRTEKEZLETEK	836 000	895 500	140 850	140 850	976 850	1 036 350
3 4.	FORDÍTÁSI KÖLTSÉGEK	200 000	200 000			200 000	200 000
3 5.	TANULMÁNYOK	355 000	355 000			355 000	355 000

## KIADÁSOK

(folytatás)

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
3 6.	TENGERI ÜGYEKKEK KAPCSOLATOS KÜLDETÉSEK KÖLTSÉGEI	785 000	785 000	321,15	321,15	785 321,15	785 321,15
3 7.	TENGERI ÜGYEKKEK KAPCSOLATOS KÉP- ZÉS	816 000	846 000			816 000	846 000
3 8.	KÖRNYEZETSZENNYEZÉST MEGAKADÁ- LYOZÓ INTÉZKEDÉSEK	20 532 463	21 045 463			20 532 463	21 045 463
3 9.	NAGYHATÓSUGARÚ AZONOSÍTÁSI ÉS NYOMON KÖVETÉSI ADATKÖZPONT (LRIT)	1 760 000	2 911 952	150 000	150 000	1 910 000	3 061 952
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>30 036 140</b>	<b>32 405 249</b>	<b>1 043 171,15</b>	<b>1 043 171,15</b>	<b>31 079 311,15</b>	<b>33 448 420,15</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>55 261 664,17</b>	<b>57 630 773,17</b>	<b>1 150 780,55</b>	<b>1 150 780,55</b>	<b>56 412 444,72</b>	<b>58 781 553,72</b>

**Az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség bevételeinek és kiadásainak  
mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás**

(2012/C 397/08)

**BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2012	A(z) 1 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>EURÓPAI UNIÓS TÁMOGATÁS</b>			
1 0.	EURÓPAI UNIÓS TÁMOGATÁS	8 335 802	- 391 985	7 943 817
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>8 335 802</b>	<b>- 391 985</b>	<b>7 943 817</b>
<b>2.</b>	<b>HARMADIK ÁLLAMOK HOZZÁJÁRULÁSA</b>			
2 0.	HARMADIK ÁLLAMOK HOZZÁJÁRULÁSA	214 347		214 347
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>214 347</b>		<b>214 347</b>
<b>3.</b>	<b>EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK</b>			
3 0.	EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK	p.m.		p.m.
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
<b>4.</b>	<b>ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGEK</b>			
4 0.	ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGEK	p.m.		p.m.
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>8 550 149</b>	<b>- 391 985</b>	<b>8 158 164</b>

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok	A(z) 1 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>SZEMÉLYZET</b>			
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	4 988 647	- 337 852	4 650 795
1 2.	MUNKAERŐ-FELVÉTELEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	251 335	- 57 000	194 335
1 3.	SZOCIÁLIS-EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK ÉS KÉPZÉS	153 000	- 40 000	113 000
1 4.	IDEIGLENES TÁMOGATÁS	139 062	235 500	374 562
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>5 532 044</b>	<b>- 199 352</b>	<b>5 332 692</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK</b>			
2 0.	ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	249 000	- 48 500	200 500
2 1.	INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	46 000	1 500	47 500
2 2.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KIADÁSOK	76 000	2 000	78 000
2 3.	IKT (INFORMÁCIÓ- ÉS KOMMUNIKÁCIÓTECHNOLÓGIA)	180 000	44 000	224 000
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>551 000</b>	<b>- 1 000</b>	<b>550 000</b>
<b>3.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KIADÁSOK</b>			
3 0.	ÜLÉSEKSEL ÉS KIKÜLDETÉSEKSEL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGEK	688 000	74 633	762 633
3 2.	HORIZONTÁLIS MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEK	239 256	51 360	290 616
3 3.	AZ EGYÜTTMŰKÖDÉSI ÉS TÁMOGATÁSI OSZTÁLY MŰVELETEI	p.m.		p.m.
3 4.	BELSŐ ELLENŐRZÉSI EGYSÉG	p.m.		p.m.
3 5.	A MŰSZAKI OSZTÁLY MŰVELETEI	p.m.		p.m.
3 6.	FŐ MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEK	1 539 849	- 317 626	1 222 223
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>2 467 105</b>	<b>- 191 633</b>	<b>2 275 472</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>8 550 149</b>	<b>- 391 985</b>	<b>8 158 164</b>





**Az Európai Unió Tagállamainak Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős  
Európai Ügynökség bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonat-  
kozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás**

(2012/C 397/09)

**BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2012	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>9.</b>	<b>BEVÉTELEK</b>			
9 0.	TÁMOGATÁSOK ÉS HOZZÁJÁRULÁSOK	84 960 000	4 618 000	89 578 000
9 1.	EGYÉB BEVÉTELEK	p.m.		p.m.
9 4.	MEGHATÁROZOTT CÉLRA FORDÍTHATÓ BEVÉTELEK	p.m.		p.m.
	<b>9. cím – Összesen</b>	<b>84 960 000</b>	<b>4 618 000</b>	<b>89 578 000</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>84 960 000</b>	<b>4 618 000</b>	<b>89 578 000</b>

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>ALKALMAZOTTAK</b>			
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	19 150 000		19 150 000
1 2.	MUNKAERŐ-FELVÉTEL	114 000		114 000
1 3.	ADMINISZTRATÍV KIKÜLDETÉSEK	500 000		500 000
1 4.	SZOCIÁLIS ÉS EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	61 000		61 000
1 5.	AZ ALKALMAZOTAKKAL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK	725 000		725 000
1 6.	SZOCIÁLIS JÓLÉT	p.m.		p.m.
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>20 550 000</b>		<b>20 550 000</b>
<b>2.</b>	<b>ADMINISZTRATÍV KIADÁSOK</b>			
2 0.	ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	3 805 000		3 805 000
2 1.	ADATFELDOLGOZÁS ÉS TELEKOMMUNIKÁCIÓ	4 117 000		4 117 000
2 2.	INGÓSÁGOK ÉS A JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	80 000		80 000
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	720 000		720 000
2 4.	POSTAI KIADÁSOK	100 000		100 000
2 5.	NEM OPERATÍV ÜLÉSEK	600 000		600 000
2 6.	INFORMÁCIÓ ÉS ÁTLÁTHATÓSÁG	655 000		655 000
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>10 077 000</b>		<b>10 077 000</b>
<b>3.</b>	<b>OPERATÍV TEVÉKENYSÉGEK</b>			
3 0.	MŰVELETEK	42 493 000	4 500 000	46 993 000
3 1.	KOCKÁZATELEMZÉSI ÉS HELYZETELEMZŐ KÖZPONT	2 450 000		2 450 000
3 2.	KÉPZÉS	4 000 000		4 000 000
3 3.	RESEARCH AND DEVELOPMENT & EUROSUR	2 340 000		2 340 000
3 4.	EGYESÍTETT ERŐFORRÁSOK	1 000 000		1 000 000
3 5.	EGYÉB OPERATÍV TEVÉKENYSÉGEK	2 050 000	118 000	2 168 000
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>54 333 000</b>	<b>4 618 000</b>	<b>58 951 000</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>84 960 000</b>	<b>4 618 000</b>	<b>89 578 000</b>



**Az Európai Vegyipari Ügynökség bevételeinek és kiadásainak  
mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás**  
(2012/C 397/10)

## Megjegyzések

A költségvetés-módosítás számai magukban foglalják a költségvetés-módosítás dátumáig teljesített átutalásokat. Az átutalások elemzési táblázata az Ügynökség weboldalán kerül közzétételre.

Bevételek 1 0. fejezet – a költségvetés-módosításban a díjakból és illetékekből származó bevételek a 1 0. és 1 9. („Tartalék”) fejezetek között oszlanak meg.

## BEVÉTELEK

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2012	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>BEVÉTELEK DÍJAKBÓL ÉS ILLETÉKEKBŐL</b>			
1 0.	BEVÉTELEK DÍJAKBÓL ÉS ILLETÉKEKBŐL	17 207 800	9 090 200	26 298 000
1 9.	TARTALÉK		230 198 367	230 198 367
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>17 207 800</b>	<b>239 288 567</b>	<b>256 496 367</b>
<b>2.</b>	<b>AZ EURÓPAI UNIÓ HOZZÁJÁRULÁSA</b>			
2 0.	AZ EURÓPAI UNIÓ HOZZÁJÁRULÁSA	4 684 040		4 684 040
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>4 684 040</b>		<b>4 684 040</b>
<b>3.</b>	<b>HARMADIK ORSZÁGOK RÉSZVÉTELE AZ ÜGYNÖKSÉG TEVÉKENYSÉGEIBEN</b>			
3 0.	HARMADIK ORSZÁGOK RÉSZVÉTELE AZ ÜGYNÖKSÉG TEVÉKENYSÉGEIBEN	p.m.		p.m.
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
<b>4.</b>	<b>EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK</b>			
4 0.	EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK	p.m.		p.m.
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
<b>5.</b>	<b>ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGEK</b>			
5 0.	ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGEK	1 745 000		1 745 000
	<b>5. cím – Összesen</b>	<b>1 745 000</b>		<b>1 745 000</b>
<b>6.</b>	<b>HOZZÁJÁRULÁSOK KÜLÖNMEGÁLLAPODÁSOK ALAPJÁN</b>			
6 0.	HOZZÁJÁRULÁSOK KÜLÖNMEGÁLLAPODÁSOK ALAPJÁN	p.m.	185 676	185 676
	<b>6. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>185 676</b>	<b>185 676</b>
<b>9.</b>	<b>ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGEK</b>			
9 0.	ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGEK	p.m.		p.m.
	<b>9. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>23 636 840</b>	<b>239 474 243</b>	<b>263 111 083</b>

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>1.</b>	<b>SZEMÉLYZET</b>						
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKAL- MAZOTTAK	56 019 668	56 019 668	16 250	16 250	56 035 918	56 035 918
1 2.	A MUNKAERŐ-FELVÉTELEL ÉS -ÁTHELYEZÉSEL KAPCSOLATOS KÜLÖNFÉLE KIADÁSOK	1 095 700	1 095 700			1 095 700	1 095 700
1 3.	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	83 000	83 000			83 000	83 000
1 4.	SZOCIÁLIS-EGÉSZSÉGÜGYI INFRA- STRUKTÚRA ÉS SZOCIÁLIS JÓLÉT	976 777	976 777			976 777	976 777
1 5.	KÉPZÉS	1 740 200	1 740 200			1 740 200	1 740 200
1 6.	KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK	1 497 100	1 497 100			1 497 100	1 497 100
1 7.	SZÓRAKOZTATÁSI ÉS REPREZENTÁ- CIÓS KÖLTSÉGEK	37 000	37 000			37 000	37 000
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>61 449 445</b>	<b>61 449 445</b>	<b>16 250</b>	<b>16 250</b>	<b>61 465 695</b>	<b>61 465 695</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉ- GEK</b>						
2 0.	ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	8 490 525	8 490 525			8 490 525	8 490 525
2 1.	INFORMÁCIÓS ÉS KOMMUNIKÁCIÓS TECHNOLÓGIA	5 568 695	5 568 695			5 568 695	5 568 695
2 2.	INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉ- GEK	337 324	337 324			337 324	337 324
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	929 556	929 556			929 556	929 556
2 4.	POSTAI ÉS TÁVKÖZLÉSI KÖLTSÉGEK						
2 5.	ÜLÉSEKHEZ KAPCSOLÓDÓ KÖLTSÉGEK	32 400	32 400			32 400	32 400
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>15 358 500</b>	<b>15 358 500</b>			<b>15 358 500</b>	<b>15 358 500</b>
<b>3.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KIADÁSOK – REACH</b>						
3 0.	REACH	27 072 760	27 072 760			27 072 760	27 072 760
3 1.	SEGÍTSÉGNYÚJTÁS ÉS MŰSZAKI ÚTMU- TATÁS						
3 2.	KOMMUNIKÁCIÓ						
3 3.	BIZOTTSÁGOK ÉS A FÓRUM						
3 4.	IT-TÁMOGATÁS A REACHHEZ KAP- CSOLÓDÓ TEVÉKENYSÉGEK RÉSZÉRE						
3 5.	A REACHHEZ KAPCSOLÓDÓ TEVÉ- KENYSÉGEK						
3 6.	FELLEBBEZÉSI TESTÜLET						
3 7.	TEVÉKENYSÉGEK MÁS INTÉZMÉNYEK- KEL ÉS TAGÁLLAMOKKAL						

## KIADÁSOK

(folytatás)

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok		A(z) 2 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
3 8.	NEMZETKÖZI TEVÉKENYSÉGEK	210 000	622 440			210 000	622 440
3 9.	MEGHATÁROZOTT RENDELTETÉSŰ BEVÉTELEKHEZ KAPCSOLÓDÓ IPA- KIADÁSOK	p.m.	p.m.	169 426	169 426	169 426	169 426
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>27 282 760</b>	<b>27 695 200</b>	<b>169 426</b>	<b>169 426</b>	<b>27 452 186</b>	<b>27 864 626</b>
<b>4.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KIADÁSOK – BIOCIDEK</b>						
4 0.	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK – BIOCIDEK	1 225 610	1 225 610			1 225 610	1 225 610
4 8.	NEMZETKÖZI TEVÉKENYSÉGEK	10 900	10 900			10 900	10 900
4 9.	KIJELÖLT TEVÉKENYSÉGEK	500 000	500 000			500 000	500 000
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>1 736 510</b>	<b>1 736 510</b>			<b>1 736 510</b>	<b>1 736 510</b>
<b>5.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KIADÁSOK – ELŐZETES TÁJÉKOZTATÁS</b>						
5 0.	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK – ELŐZETES TÁJÉKOZTATÁS	1 110 386	1 110 386			1 110 386	1 110 386
	<b>5. cím – Összesen</b>	<b>1 110 386</b>	<b>1 110 386</b>			<b>1 110 386</b>	<b>1 110 386</b>
<b>9.</b>	<b>EGYÉB KIADÁSOK – TARTALÉK</b>						
9 0.	EGYÉB KIADÁSOK – TARTALÉK – REACH	146 485 167	146 485 167	9 090 200	9 090 200	155 575 367	155 575 367
	<b>9. cím – Összesen</b>	<b>146 485 167</b>	<b>146 485 167</b>	<b>9 090 200</b>	<b>9 090 200</b>	<b>155 575 367</b>	<b>155 575 367</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>253 422 768</b>	<b>253 835 208</b>	<b>9 275 876</b>	<b>9 275 876</b>	<b>262 698 644</b>	<b>263 111 084</b>



## létszámterv

Besorolás és fokozat	Határozott idejű munkaszerződéses pozíciók		
	2012		
	REACH	Biocides	PIC
AD 16	—	—	—
AD 15	1	—	—
AD 14	2	—	—
AD 13	11	—	—
AD 12	23	1	—
AD 11	25	1	—
AD 10	30	1	—
AD 9	42	1	—
AD 8	39	3	1
AD 7	47	2	—
AD 6	63	2	—
AD 5	28	—	—
AD összesen	311	11	1
AST 11	—	—	—
AST 10	1	—	—
AST 9	5	—	—
AST 8	7	—	—
AST 7	14	—	1
AST 6	20	—	—
AST 5	27	—	—
AST 4	28	—	—
AST 3	21	—	1
AST 2	17	—	—
AST 1	5	—	—
AST összesen	145	—	2
<b>Összesen</b>	<b>456</b>	<b>11</b>	<b>3</b>



**A Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete bevételeinek és kiadásainak  
mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás**

(2012/C 397/11)



## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok	A(z) 1 számú kölségetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>SZEMÉLYI KIADÁSOK</b>			
1 1.	BÉREK	2 725 000	- 31 000	2 694 000
1 2.	A MUNKAERŐ-FELVÉTELLEL ÉS -ÁTHELYEZÉSEL KAPCSOLATOS KÜLÖNFÉLE KIADÁSOK	20 000	23 000	43 000
1 3.	KIKÜLDETÉSI KIADÁSOK	45 000		45 000
1 4.	SZOCIÁLIS INFRASTRUKTÚRA	30 000	8 000	38 000
1 5.	KÉPZÉS	55 000		55 000
1 6.	KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK	70 000		70 000
1 7.	FOGADÁSI ÉS REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	15 000		15 000
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>2 960 000</b>	<b>0,—</b>	<b>2 960 000</b>
<b>2.</b>	<b>INGATLANBEFEKTETÉS, ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK</b>			
2 0.	IRODAÉPÜLETEK	492 800	49 500	542 300
2 1.	INFORMATIKAI BERENDEZÉSEK VÁSÁRLÁSA	130 000	70 000	200 000
2 2.	INGÓ VAGYON ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	110 000		110 000
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	40 000		40 000
2 4.	POSTAI ÉS TÁVKÖZLÉSI KÖLTSÉGEK	60 000	- 9 500	50 500
2 5.	ÉRTEKEZLETEKKEL KAPCSOLATOS KÖLTSÉGEK	250 000	- 90 000	160 000
2 6.	FOLYÓ KÖLTSÉGEK	45 000		45 000
2 7.	TÁJÉKOZTATÁS ÉS KIADVÁNYOK	40 000		40 000
2 8.	TANULMÁNYOK	20 000	- 20 000	—
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>1 187 800</b>	<b>0,—</b>	<b>1 187 800</b>
<b>3.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
3 0.	FORDÍTÁSI KÖLTSÉGEK	200 000		200 000
3 1.	AZ EIGE INTÉZMÉNYI HÁTTERE ÉS SZERVEI	—		—
3 2.	ÖSSZEVETHETŐ ÉS MEGBÍZHATÓ ADATOK ÉS INDIKÁTOROK A TÁRSADALMI NEMI EGYENLŐSÉGGEL KAPCSOLATOSAN	1 260 000		1 260 000
3 3.	MÓDSZEREK ÉS GYAKORLATOK GYÁJTÉSE ÉS FELDOLGOZÁSA A TÁRSADALMI NEMI EGYENLŐSÉGGEL KAPCSOLATOSAN	1 060 000		1 060 000
3 4.	FORRÁSOK ÉS DOKUMENTÁCIÓS KÖZPONT	534 000		534 000
3 5.	FIGYELEMFELHÍVÁS, KAPCSOLATÉPÍTÉS ÉS KOMMUNIKÁCIÓ	540 000		540 000
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>3 594 000</b>		<b>3 594 000</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>7 741 800</b>	<b>0,—</b>	<b>7 741 800</b>



**Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége bevételeinek és kiadásainak  
mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás**

(2012/C 397/12)

**BEVÉTELEK (1)**

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2012	A(z) 1 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>9.</b>	<b>EURÓPAI UNIÓS TÁMOGATÁS</b>			
9 2.	EURÓPAI UNIÓS TÁMOGATÁS	39 000 000	- 314 000	38 686 000
9 9.	EGYÉB BEVÉTELEK	p.m.		p.m.
	<b>9. cím – Összesen</b>	<b>39 000 000</b>	<b>- 314 000</b>	<b>38 686 000</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>39 000 000</b>	<b>- 314 000</b>	<b>38 686 000</b>

(1) A részletes költségvetés az ERCEA weboldalán érhető el: <http://erc.europa.eu/>



## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok	A(z) 1 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>ALKALMAZOTTAKKAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK</b>			
1 1.	BÉRKÖLTSÉGEK, JUTTATÁSOK ÉS EGYÉB SZEMÉLYZETI RÁFORDÍTÁSOK	22 346 150	150 000	22 496 150
1 2.	A MUNKAERŐ-FELVÉTELLEL ÉS -ÁTHELYEZÉSSSEL KAPCSOLATOS KÜLÖNFÉLE KIADÁSOK	101 000		101 000
1 3.	KIKÜLDETÉSI ÉS EGYÉB KAPCSOLÓDÓ KÖLTSÉGEK	470 000	- 4 000	466 000
1 4.	SZOCIÁLIS, INFRASTRUKTURÁLIS ÉS KÉPZÉSI KIADÁSOK	762 000	- 95 117	666 883
1 6.	SZOCIÁLIS SZOLGÁLTATÁSOK: EGYÉB KIADÁSOK	384 000	- 103 000	281 000
1 7.	REPREZENTÁCIÓS ÉS FOGADÁSI KÖLTSÉGEK	23 000		23 000
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>24 086 150</b>	<b>- 52 117</b>	<b>24 034 033</b>
<b>2.</b>	<b>INFRASTRUKTURÁLIS ÉS MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
2 0.	IRODAHELYISÉGEK	5 487 000	- 12 913	5 474 087
2 1.	INFORMATIKA	6 499 000	- 36 000	6 463 000
2 2.	INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	121 500	- 40 084	81 416
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	98 750	- 24 295	74 455
2 4.	TÁVKÖZLÉSI ÉS POSTAI KÖLTSÉGEK	746 100	- 1 091	745 009
2 5.	ÜLÉSEKHEZ KAPCSOLÓDÓ KÖLTSÉGEK	16 500		16 500
2 6.	TECHNIKAI ÉS ADMINISZTRATÍV TÁMOGATÁSI KIADÁSOK	1 687 000	- 147 500	1 539 500
2 7.	FEJEZETKONSZOLIDÁLT INTÉZMÉNYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	272 000		272 000
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>14 927 850</b>	<b>- 261 883</b>	<b>14 665 967</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>39 014 000</b>	<b>- 314 000</b>	<b>38 700 000</b>



**Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. és 2. sz. költségvetés-módosítás**

(2012/C 397/13)

**BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2012	A(z) 1 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>2.</b>	<b>BEVÉTELEK</b>			
2 0.	BEVÉTELEK	83 311 640		83 311 640
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>83 311 640</b>		<b>83 311 640</b>
<b>3.</b>	<b>2009, 2010-RŐL ÉS 2011-RŐL ÁTHOZOTT (A KÖLTSÉGVETÉSBE ÚJRA FELVETT) ÖSSZEGET</b>			
3 0.	2009, 2010-RŐL ÉS 2011-RŐL ÁTHOZOTT (A KÖLTSÉGVETÉSBE ÚJRA FELVETT) ÖSSZEGET	11 437 138	236 780	11 673 918
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>11 437 138</b>	<b>236 780</b>	<b>11 673 918</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>94 748 778</b>	<b>236 780</b>	<b>94 985 558</b>

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok		1. és 2. sz. kötségvetés-módosítás		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>1.</b>	<b>SZEMÉLYZET</b>						
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	2 238 000	2 238 000			2 238 000	2 238 000
1 2.	MUNKAERŐ-FELVÉTEL/EGYÉB KIADÁSOK	15 000	15 000			15 000	15 000
1 3.	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	140 000	140 000			140 000	140 000
1 4.	ALKALMAZOTTAKKAL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK (SZOCIÁLIS ÉS EGÉSZSÉGÜGYI RENDSZER)	42 000	42 000			42 000	42 000
1 7.	FOGADÁSI ÉS REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	15 000	15 000			15 000	15 000
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>2 450 000</b>	<b>2 450 000</b>			<b>2 450 000</b>	<b>2 450 000</b>
<b>2.</b>	<b>EGYÉB ADMINISZTRATÍV KIADÁSOK</b>						
2 0.	ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	308 500	308 500			308 500	308 500
2 1.	ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓTECHNOLÓGIA	165 000	165 000			165 000	165 000
2 2.	INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	17 000	17 000			17 000	17 000
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	41 000	41 000			41 000	41 000
2 4.	TÁVKÖZLÉSI KÖLTSÉGEK ÉS POSTAI DÍJAK	15 612	15 612			15 612	15 612
2 5.	HIVATALOS TALÁLKOZÓKKAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	44 500	44 500			44 500	44 500
2 6.	MŰKÖDÉSI KIADÁSOKKAL KAPCSOLATOS FOLYÓ KÖLTSÉGEK	750 000	750 000			750 000	750 000
2 7.	TANULMÁNYOK	5 000	5 000			5 000	5 000
2 8.	SZAKÉRTŐI SZERZŐDÉSEK ÉS ÉRTEKEZLETTEK	627 000	627 000			627 000	627 000
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>1 973 612</b>	<b>1 973 612</b>			<b>1 973 612</b>	<b>1 973 612</b>
<b>3.</b>	<b>OPERATÍV TEVÉKENYSÉGEK</b>						
3 0.	AZ FCH KÖZÖS VÁLLALKOZÁS KUTATÁSI MENETRENDJÉNEK VÉGREHAJTÁSA	90 325 166	63 003 726	236 780	- 3 524 324	90 561 946	59 479 402
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>90 325 166</b>	<b>63 003 726</b>	<b>236 780</b>	<b>- 3 524 324</b>	<b>90 561 946</b>	<b>59 479 402</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>94 748 778</b>	<b>67 427 338</b>	<b>236 780</b>	<b>- 3 524 324</b>	<b>94 985 558</b>	<b>63 903 014</b>



**Az Artemis közös vállalkozás bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása  
a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás**

(2012/C 397/14)

**BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2012	A(z) 1 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>TÁMOGATÁSOK ÉS HOZZÁJÁRULÁSOK</b>			
1 0.	TÁMOGATÁSOK ÉS HOZZÁJÁRULÁSOK	56 246 787	- 15 580 358,71	40 666 428,29
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>56 246 787</b>	<b>- 15 580 358,71</b>	<b>40 666 428,29</b>
<b>2.</b>	<b>AZ ARTEMISIA-TÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS</b>			
2 0.	AZ ARTEMISIA-TÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	1 200 000		1 200 000
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>1 200 000</b>		<b>1 200 000</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>57 446 787</b>	<b>- 15 580 358,71</b>	<b>41 866 428,29</b>



## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok	A(z) 1 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>ALKALMAZOTTAK</b>			
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	1 276 680		1 276 680
1 2.	MUNKAERŐ-FELVÉTEL/EGYÉB KIADÁSOK	5 062	- 3 000	2 062
1 4.	SZOCIÁLIS, INFRASTRUKTURÁLIS ÉS KÉPZÉSI KIADÁSOK	5 062	3 000	8 062
1 7.	KIKÜLDETÉSI ÉS REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	60 746		60 746
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>1 347 550</b>	<b>0,—</b>	<b>1 347 550</b>
<b>2.</b>	<b>EGYÉB ADMINISZTRATÍV KIADÁSOK</b>			
2 0.	ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	263 233		263 233
2 1.	INFORMÁCIÓTECHNOLÓGIA	80 995	20 000	100 995
2 2.	INGÓ VAGYON ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	4 050		4 050
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	6 075	7 000	13 075
2 4.	TÁVKÖZLÉSI KÖLTSÉGEK ÉS POSTAI DÍJAK	9 112		9 112
2 6.	ÉRTÉKELÉSEK ÉS FELÜLVIZSGÁLATOK	303 730		303 730
2 7.	INNOVÁCIÓS TEVÉKENYSÉGEK	50 622	- 27 000	23 622
2 8.	KIADÓI ÉS KOMMUNIKÁCIÓS TEVÉKENYSÉGEK	232 860		232 860
2 9.	AUDITÁLÁSOK ÉS ÉRTÉKELÉSEK	30 373		30 373
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>981 050</b>	<b>0,—</b>	<b>981 050</b>
<b>3.</b>	<b>OPERATÍV TEVÉKENYSÉGEK</b>			
3 1.	KIVÁLASZTOTT KUTATÁSI ÉS FEJLESZTÉSI PROJEKTEK	55 118 187	- 15 580 358,71	39 537 828,29
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>55 118 187</b>	<b>- 15 580 358,71</b>	<b>39 537 828,29</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>57 446 787</b>	<b>- 15 580 358,71</b>	<b>41 866 428,29</b>



**Az Európai Innovációs és Technológiai Intézet bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása  
a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás**

(2012/C 397/15)

**BVÉTELEK**

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2012	A(z) 1 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>2.</b>	<b>EURÓPAI UNIÓS TÁMOGATÁS</b>			
2 0.	EURÓPAI UNIÓS TÁMOGATÁS	79 324 000		79 324 000
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>79 324 000</b>		<b>79 324 000</b>
<b>3.</b>	<b>HARMADIK ORSZÁGOK HOZZÁJÁRULÁSA (BELEÉRTVE AZ EFTA ÉS A TAGJELÖLT ORSZÁGOKAT IS)</b>			
3 0.	HOZZÁJÁRULÁS AZ EURÓPAI SZABADKERESKEDELMI TÁRSULÁS TAGÁLLAMAITÓL	2 062 424		2 062 424
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>2 062 424</b>		<b>2 062 424</b>
<b>4.</b>	<b>EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK</b>			
4 1.	A FOGADÓ TAGÁLLAM HOZZÁJÁRULÁSA	1 560 000		1 560 000
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>1 560 000</b>		<b>1 560 000</b>
<b>5.</b>	<b>AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK</b>			
5 2.	BEFEKTETÉSEKBŐL ÉS KAPOTT KÖLCSÖNÖKBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOK	—	22 013	22 013
5 7.	EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS VISSZATÉRÍTÉSEK	—	1 635	1 635
	<b>5. cím – Összesen</b>	<b>—</b>	<b>23 648</b>	<b>23 648</b>
<b>6.</b>	<b>TÖBBLET, EGYENLEGEK</b>			
6 0.	TÖBBLET, EGYENLEGEK	—	5 039 771	5 039 771
	<b>6. cím – Összesen</b>	<b>—</b>	<b>5 039 771</b>	<b>5 039 771</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>82 946 424</b>	<b>5 063 419</b>	<b>88 009 843</b>

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok		A(z) 1 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>1.</b>	<b>ALKALMAZOTTAK</b>						
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	3 295 814	3 295 814	- 410 000	- 410 000	2 885 814	2 885 814
1 2.	MUNKAERŐFELVÉTELLEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	242 263	242 263	- 150 000	- 150 000	92 263	92 263
1 3.	KÜLDETÉSEK	281 321	281 321			281 321	281 321
1 4.	SZOCIÁLIS ÉS EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	67 200	67 200	- 25 200	- 25 200	42 000	42 000
1 5.	KÉPZÉS	103 500	103 500			103 500	103 500
1 6.	KÜLSŐ SZEMÉLYZET ÉS NYELVI TÁMOGATÁS	443 520	443 520	39 480	39 480	483 000	483 000
1 7.	REPREZENTÁCIÓ	5 400	5 400			5 400	5 400
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>4 439 018</b>	<b>4 439 018</b>	<b>- 545 720</b>	<b>- 545 720</b>	<b>3 893 298</b>	<b>3 893 298</b>
<b>2.</b>	<b>INFRASTRUKTÚRA ÉS MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>						
2 0.	ÉPÜLETEK ÉS KAPCSOLÓDÓ KÖLTSÉGEK	247 190	247 190	- 90 190	- 90 190	157 000	157 000
2 1.	INFORMÁCIÓ ÉS KOMMUNIKÁCIÓ-TECHNOLÓGIA	512 310	512 310	- 202 310	- 202 310	310 000	310 000
2 2.	INGÓSÁGOK ÉS A JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	341 000	341 000	- 250 000	- 250 000	91 000	91 000
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	317 700	317 700	55 000	55 000	372 700	372 700
2 4.	KIADVÁNYOK, TÁJÉKOZTATÓK, TANULMÁNYOK ÉS FELMÉRÉSEK	31 100	31 100	- 22 100	- 22 100	9 000	9 000
2 5.	TALÁLKOZÓKKAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	281 500	281 500			281 500	281 500
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>1 730 800</b>	<b>1 730 800</b>	<b>- 509 600</b>	<b>- 509 600</b>	<b>1 221 200</b>	<b>1 221 200</b>
<b>3.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>						
3 0.	TÁMOGATÁSOK	81 718 473	63 503 400	6 959 239	7 386 071	88 677 712	70 889 471
3 1.	TUDOMÁNYOS ÉS INNOVÁCIÓS TÁRSULÁSOK	870 100	920 260	- 94 000	- 340 260	776 100	580 000
3 2.	KOMMUNIKÁCIÓ ÉS TÁJÉKOZTATÁS	1 375 000	1 347 012	- 693 000	- 890 012	682 000	457 000
3 3.	STRATÉGIA ÉS AZ ÉRINTTTEKKEL VALÓ KAPCSOLATOK	105 000	86 860	- 53 500	- 37 060	51 500	49 800
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>84 068 573</b>	<b>65 857 532</b>	<b>6 118 739</b>	<b>6 118 739</b>	<b>90 187 312</b>	<b>71 976 271</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>90 238 391</b>	<b>72 027 350</b>	<b>5 063 419</b>	<b>5 063 419</b>	<b>95 301 810</b>	<b>77 090 769</b>

## Létszámterv

Besorolási fokozat és besorolási osztály	Állandó álláshelyek			Ideiglenes alkalmazotti álláshelyek		
	2012	2011	2010	2012	2011	2010
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	—	—	1	1	—
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	—	—	2	1	1
AD 10	—	—	—	1	—	—
AD 9	—	—	—	3	3	2
AD 8	—	—	—	8	8	3
AD 7	—	—	—	2	2	1
AD 6	—	—	—	5	5	7
AD 5	—	—	—	1	1	1
AD összesen	—	—	—	23	21	16
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	1	—	—
AST 4	—	—	—	1	4	4
AST 3	—	—	—	—	3	3
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
AST összesen	—	—	—	5	7	7
<b>Mindösszesen</b>	—	—	—	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>23</b>

**A Fúzióenergia-fejlesztési Európai Közös Vállalkozás (F4E) bevételeinek és kiadásainak  
mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan**

(2012/C 397/16)

## BEVÉTELEK

Cím Alcím	Megnevezés	2012-ös pénzügyi év		2011-es pénzügyi év		2010-es pénzügyi év	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>1.</b>	<b>AZ EURÓPAI UNIÓ HOZZÁJÁRULÁSAI</b>						
1 1.	AZ EURATOM HOZZÁJÁRULÁSA A MŰKÖDÉSBELI KIADÁSOKHOZ	1 067 900 000,—	364 058 818,11	361 519 760,—	190 435 799,—	343 340 000,—	146 217 454,13
1 2.	AZ EURATOM HOZZÁJÁRULÁSA AZ ADMINISZTRATÍV KIADÁSOKHOZ	49 045 342,88	49 045 342,88	35 900 000,—	35 900 000,—	30 542 904,—	30 542 904,—
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>1 116 945 342,88</b>	<b>413 104 160,99</b>	<b>397 419 760,—</b>	<b>226 335 799,—</b>	<b>373 882 904,—</b>	<b>176 760 358,13</b>
<b>2.</b>	<b>ÉVES TAGI HOZZÁJÁRULÁSOK</b>						
2 1.	ÉVES TAGI HOZZÁJÁRULÁSOK	3 900 000	3 900 000	3 835 000	3 835 000	3 400 000	2 945 880
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>3 900 000</b>	<b>3 900 000</b>	<b>3 835 000</b>	<b>3 835 000</b>	<b>3 400 000</b>	<b>2 945 880</b>
<b>3.</b>	<b>AZ ITER-T BEFOGADÓ ÁLLAM HOZZÁJÁRULÁSÁBÓL ELKÜLÖNÍTETT BEVÉTELEK</b>						
3 1.	AZ ITER-T BEFOGADÓ ÁLLAM ÁLTAL NYÚJTOTT TÁMOGATÁS	241 200 000	86 000 000	90 700 000	33 400 000	66 500 000	8 000 000
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>241 200 000</b>	<b>86 000 000</b>	<b>90 700 000</b>	<b>33 400 000</b>	<b>66 500 000</b>	<b>8 000 000</b>
<b>4.</b>	<b>KÜLÖNFÉLE BEVÉTELEK</b>						
4 1.	BEVÉTELEK DÍJAKBÓL ÉS ILLETÉKEKBŐL	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
4 2.	TOVÁBBI BEVÉTELEK	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
4 3.	EGYÉB BEVÉTELEK	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>
<b>5.</b>	<b>SPECIFIKUS KIADÁSI TÉTELHEZ RENDELT EGYÉB ELKÜLÖNÍTETT BEVÉTELEK</b>						
5 1.	SPECIFIKUS KIADÁSI TÉTELHEZ RENDELT BEVÉTELEK	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<b>5. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>1 362 045 342,88</b>	<b>503 004 160,99</b>	<b>491 954 760,—</b>	<b>263 570 799,—</b>	<b>443 782 904,—</b>	<b>187 706 238,13</b>



## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok		2011. évi előirányzatok		2010. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>1.</b>	<b>ALKALMAZOTTAKKAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK</b>						
1.1.	LÉTSZÁMTERVBEN SZEREPLŐ ALKALMAZOTTAKKAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	24 000 000	24 000 000	21 000 000	21 000 000	16 534 068,48	16 534 068,48
1.2.	KÜLSŐS MUNKAERŐHÖZ KAPCSOLÓDÓ KIADÁSOK (SZERZŐDÉSES TISZTVESELŐK, KÖLCSÖNZÖTT MUNKAERŐ ÉS NEMZETI SZAKÉRTŐK)	6 150 000	6 150 000	5 500 000	5 500 000	4 188 224,27	4 188 224,27
1.3.	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	1 700 000	1 700 000	1 700 000	1 700 000	1 850 000,—	1 850 000,—
1.4.	A MUNKAERŐFELVÉTELLEL ÉS -ÁTHELYEZÉSEL KAPCSOLATOS KÜLÖNFÉLE KIADÁSOK	900 000	900 000	1 000 000	1 000 000	907 386,64	907 386,64
1.5.	REPREZENTÁCIÓ	20 000	20 000	20 000	20 000	15 000,—	15 000,—
1.6.	KÉPZÉS	650 000	650 000	650 000	650 000	440 920,—	440 920,—
1.7.	AZ ALKALMAZOTTAKKAL KAPCSOLATOS EGYÉB GAZDÁLKODÁSI KIADÁSOK	1 100 000	1 100 000	770 000	770 000	508 364,88	508 364,88
1.8.	GYAKORNOKOK	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	15 000,—	15 000,—
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>34 520 000</b>	<b>34 520 000</b>	<b>30 640 000</b>	<b>30 640 000</b>	<b>24 458 964,27</b>	<b>24 458 964,27</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>						
2.1.	ÉPÜLETEK ÉS KAPCSOLÓDÓ KÖLTSÉGEK	1 050 000	1 050 000	1 200 000	1 200 000	786 000,—	786 000,—
2.2.	INFORMÁCIÓ- ÉS KOMMUNIKÁCIÓTECHNOLÓGIA	3 200 000	3 200 000	3 900 000	3 900 000	3 156 935,70	3 156 935,70
2.3.	INGÓ VAGYON ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	700 000	700 000	680 000	680 000	265 000,—	265 000,—
2.4.	RENDEZVÉNYEK ÉS TÁJÉKOZTATÁS	330 000	330 000	240 000	240 000	147 000,—	147 000,—
2.5.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	1 000 000	1 000 000	870 000	870 000	1 093 004,30	1 093 004,30
2.6.	POSTA ÉS TÁVKÖZLÉS	400 000	400 000	540 000	540 000	281 000,—	281 000,—
2.7.	HIVATALOS ÉS EGYÉB ÉRTEKEZLETEK KÖLTSÉGEI	300 000	300 000	280 000	280 000	355 000,—	355 000,—
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>6 980 000</b>	<b>6 980 000</b>	<b>7 710 000</b>	<b>7 710 000</b>	<b>6 083 940,—</b>	<b>6 083 940,—</b>
<b>3.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>						
3.1.	ITER ÉPÍTKEZÉS, BELEÉRTVE AZ ITER SZÉKHELYÉNEK ELŐKÉSZÍTÉSE	1 064 163 443	342 004 161	341 738 540	171 420 799	334 833 999,57	140 810 909,84

## KIADÁSOK

(folytatás)

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok		2011. évi előirányzatok		2010. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
3 2.	ITER TECHNOLÓGIA ÉS DEMO	7 755 900	22 000 000	17 905 220	12 000 000	3 750 000,—	4 026 786,86
3 3.	TECHNOLÓGIA A SZÉLESEBB MÉGKÖZELÍTÉS HEZ ÉS DEMO	2 826 000	8 000 000	669 000	6 900 000	6 166 000,—	266 284,—
3 4.	EGYÉB KIADÁSOK	4 600 000	3 500 000	2 592 000	1 500 000	1 256 545,—	644 935,48
3 5.	ITER ÉPÍTKEZÉS – AZ ITER-T BEFOGADÓ ÁLLAM HOZZÁJÁ- RULÁSÁBÓL ELKÜLÖNÍTETT ELŐIRÁNYZAT	241 200 000	86 000 000	90 700 000	33 400 000	172 288 001,97	16 266 162,82
3 6.	SPECIFIKUS KIADÁSI TÉTELHEZ RENDELTEK, HARMADIK FELEKTŐL SZÁRMAZÓ ELKÜLÖNÍTETT ELŐIRÁNYZAT	p.m.	p.m.			0,—	0,—
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>1 320 545 343</b>	<b>461 504 161</b>	<b>453 604 760</b>	<b>225 220 799</b>	<b>518 294 546,54</b>	<b>162 015 079,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>1 362 045 343</b>	<b>503 004 161</b>	<b>491 954 760</b>	<b>263 570 799</b>	<b>548 837 450,81</b>	<b>192 557 983,27</b>

## Létszámterv

Besorolás és fokozat	2012		2011		2010	
	Állandó pozíciók	Ideiglenes állások	Állandó pozíciók	Ideiglenes állások	Állandó pozíciók	Ideiglenes állások
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	—
AD 14	—	—	—	—	—	1
AD 13	9	2	4	1	2	1
AD 12	15	10	17	8	15	8
AD 11	5	7	5	—	7	—
AD 10	6	26	5	27	4	20
AD 9	5	26	7	21	10	28
AD 8	3	15	4	—	4	—
AD 7	1	45	—	43	—	20
AD 6	—	40	2	50	2	67
AD 5	—	2	—	3	—	4
AD összesen	44	174	44	154	44	149
AST 11	4	—	3	—	2	—
AST 10	2	—	2	—	2	—
AST 9	3	—	3	—	4	—
AST 8	1	—	2	—	1	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	1	—	—	—	1	—
AST 5	4	4	4	—	3	2
AST 4	1	11	1	11	2	3
AST 3	2	11	3	12	3	18
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
AST összesen	18	26	18	23	18	23
<b>Összesen</b>	<b>62</b>	<b>200</b>	<b>62</b>	<b>177</b>	<b>62</b>	<b>172</b>
<b>Mindösszesen</b>	<b>262</b>		<b>239</b>		<b>234</b>	



**A Fúzióenergia-fejlesztési Európai Közös Vállalkozás (F4E) bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2012-es pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás**

(2012/C 397/17)

## BEVÉTELEK

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2012		A(z) 1 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>1.</b>	<b>AZ EURÓPAI UNIÓ HOZZÁJÁRULÁSAI</b>						
1 1.	AZ EURATOM HOZZÁJÁRULÁSA A MŰKÖDÉSBELI KIADÁSOKHOZ	1 067 900 000	364 058 818,11		- 31 920 470	1 067 900 000	332 138 348,11
1 2.	AZ EURATOM HOZZÁJÁRULÁSA AZ ADMINISZTRATÍV KIADÁ- SOKHOZ	49 045 342,88	49 045 342,88			49 045 342,88	49 045 342,88
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>1 116 945 342,88</b>	<b>413 104 160,99</b>		<b>- 31 920 470</b>	<b>1 116 945 342,88</b>	<b>381 183 690,99</b>
<b>2.</b>	<b>ÉVES TAGI HOZZÁJÁRULÁ- SOK</b>						
2 1.	ÉVES TAGI HOZZÁJÁRULÁSOK	3 900 000	3 900 000			3 900 000	3 900 000
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>3 900 000</b>	<b>3 900 000</b>			<b>3 900 000</b>	<b>3 900 000</b>
<b>3.</b>	<b>AZ ITER-T BEFOGADÓ ÁLLAM HOZZÁJÁRULÁSÁBÓL ELKÜ- LÖNÍTETT BEVÉTELEK</b>						
3 1.	AZ ITER-T BEFOGADÓ ÁLLAM ÁLTAL NYÚJTOTT TÁMOGATÁS	241 200 000	86 000 000			241 200 000	86 000 000
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>241 200 000</b>	<b>86 000 000</b>			<b>241 200 000</b>	<b>86 000 000</b>
<b>4.</b>	<b>KÜLÖNFÉLE BEVÉTELEK</b>						
4 1.	BEVÉTELEK DÍJAKBÓL ÉS ILLETÉ- KEKBŐL	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
4 2.	TOVÁBBI BEVÉTELEK	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
4 3.	EGYÉB BEVÉTELEK	p.m.	p.m.	977 500	977 500	977 500	977 500
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>977 500</b>	<b>977 500</b>	<b>977 500</b>	<b>977 500</b>
<b>5.</b>	<b>SPECIFIKUS KIADÁSI TÉTEL- HEZ RENDELT EGYÉB ELKÜLÖ- NÍTETT BEVÉTELEK</b>						
5 1.	SPECIFIKUS KIADÁSI TÉTELHEZ RENDELT BEVÉTELEK	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<b>5. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>			<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>1 362 045 342,88</b>	<b>503 004 160,99</b>	<b>977 500</b>	<b>- 30 942 970</b>	<b>1 363 022 842,88</b>	<b>472 061 190,99</b>

## KIADÁS

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok		A(z) 1 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>1.</b>	<b>ALKALMAZOTTAKKAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK</b>						
1 1.	LÉTSZÁMTERVBEN SZEREPLŐ ALKALMAZOTTAKKAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	24 000 000	24 000 000			24 000 000	24 000 000
1 2.	KÜLSŐS MUNKAERŐHÖZ KAPCSOLÓDÓ KIADÁSOK (SZERZŐDÉSES TISZTVISELŐK, KÖLCSÖNZÖTT MUNKAERŐ ÉS NEMZETI SZAKÉRTŐK)	6 150 000	6 150 000			6 150 000	6 150 000
1 3.	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	1 700 000	1 700 000			1 700 000	1 700 000
1 4.	A MUNKAERŐFELVÉTELLEL ÉS -ÁTHELYEZÉSEL KAPCSOLATOS KÜLÖNFÉLE KIADÁSOK	900 000	900 000			900 000	900 000
1 5.	REPREZENTÁCIÓ	20 000	20 000			20 000	20 000
1 6.	KÉPZÉS	650 000	650 000			650 000	650 000
1 7.	AZ ALKALMAZOTTAKKAL KAPCSOLATOS EGYÉB GAZDÁLKODÁSI KIADÁSOK	1 100 000	1 100 000			1 100 000	1 100 000
1 8.	GYAKORNOKOK	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>34 520 000</b>	<b>34 520 000</b>			<b>34 520 000</b>	<b>34 520 000</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>						
2 1.	ÉPÜLETEK ÉS KAPCSOLÓDÓ KÖLTSÉGEK	1 050 000	1 050 000			1 050 000	1 050 000
2 2.	INFORMÁCIÓ- ÉS KOMMUNIKÁCIÓTECHNOLÓGIA	3 200 000	3 200 000			3 200 000	3 200 000
2 3.	INGÓ VAGYON ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	700 000	700 000			700 000	700 000
2 4.	RENDEZVÉNYEK ÉS TÁJÉKOZTATÁS	330 000	330 000			330 000	330 000
2 5.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
2 6.	POSTA ÉS TÁVKÖZLÉS	400 000	400 000			400 000	400 000
2 7.	HIVATALOS ÉS EGYÉB ÉRTEKEZLETÉK KÖLTSÉGEI	300 000	300 000			300 000	300 000
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>6 980 000</b>	<b>6 980 000</b>			<b>6 980 000</b>	<b>6 980 000</b>
<b>3.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>						
3 1.	ITER ÉPÍTKEZÉS, BELEÉRTVE AZ ITER SZÉKHELYÉNEK ELŐKÉSZÍTÉSE	1 064 163 443	342 004 161	477 400	- 30 942 970	1 064 640 843	311 061 191

## KIADÁS

(folytatás)

Cím Alcím	Megnevezés	2012. évi előirányzatok		A(z) 1 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
3 2.	ITER TECHNOLÓGIA ÉS DEMO	7 755 900	22 000 000	500 100		8 256 000	22 000 000
3 3.	TECHNOLÓGIA A SZÉLESEBB MÉGKÖZELÍTÉS HEZ ÉS DEMO	2 826 000	8 000 000			2 826 000	8 000 000
3 4.	EGYÉB KIADÁSOK	4 600 000	3 500 000			4 600 000	3 500 000
3 5.	ITER ÉPÍTKEZÉS – AZ ITER-T BEFOGADÓ ÁLLAM HOZZÁJÁ- RULÁSÁBÓL ELKÜLÖNÍTETT ELŐIRÁNYZAT	241 200 000	86 000 000			241 200 000	86 000 000
3 6.	SPECIFIKUS KIADÁSI TÉTELHEZ RENDELTEK, HARMADIK FELEKTŐL SZÁRMAZÓ ELKÜLÖNÍTETT ELŐIRÁNYZAT	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>1 320 545 343</b>	<b>461 504 161</b>	<b>977 500</b>	<b>– 30 942 970</b>	<b>1 321 522 843</b>	<b>430 561 191</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>1 362 045 343</b>	<b>503 004 161</b>	<b>977 500</b>	<b>– 30 942 970</b>	<b>1 363 022 843</b>	<b>472 061 191</b>





## 2012-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 310 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	840 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

## Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

